

FIERA DELL'EDITORIA DELLE DONNE 2023



feminism6

3/6  
MARZO  
2023

CASA  
INTERNAZIONALE  
DELLE DONNE

con il patrocinio di:

ROMA



organizzato da:



Legendaria



con il sostegno di:



In collaborazione con:



zalib

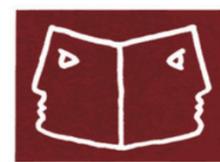




## FEMINISM | Fiera Dell'Editoria Delle Donne realizzata da:



## con il sostegno di:



SOCIETÀ ITALIANA  
DELLE LETTERATE



Associazione degli  
editori *indipendenti*



**con il patrocinio di:**



**in collaborazione con:**

**zalib**



## dove e quando

**3-6 marzo 2023**

**CASA INTERNAZIONALE  
DELLE DONNE  
VIA DELLA LUNGARA, 19  
ROMA**





tre marzo



## INAUGURAZIONE DI "FEMINISM 6 - RAMMENDARE IL MONDO, RICUCIRE LE VITE"

**3 marzo 2023 - 15.00**  
**SALA TOSI**

Madrine 2023 di Feminism saranno le donne iraniane. Presente all'inaugurazione di Feminism6 Parisa Nazari, iraniana che vive in Italia, interprete, mediatrice culturale e attivista dei diritti umani, nonché membro dell'associazione culturale APS Donne di carta.

All'inaugurazione prenderanno parte insieme alla Direzione della manifestazione: Loretta Bondì, Presidente di Archivia, Maura Cossutta, Presidente della Casa Internazionale delle Donne di Roma, Isabella Ferretti, Vicepresidente ADEI, Dott.ssa Mmathari Mashao, Ministro Plenipotenziario Ambasciata del Sudafrica



## **FORME DELLA VIOLENZA**

**3 marzo 2023 - 17.00**

**SALA LONZI**

In conduzione: **MADDALENA VIANELLO e GIULIA SIVIERO**

### **FORUM EDITRICE UNIVERSITARIA UDINESE**

Maria Silvia Bazzoli, *La voce di Ajla*

In dialogo l'autrice

### **IACOBELLI**

Maria Chiara Risoldi, ... di lotta e di cura . Liberamente ispirato alla Casa delle donne di Bologna

In dialogo l'autrice

### **NOVA DELPHI LIBRI**

Sandra Lorenzano, *Il giorno che non c'è*

In dialogo la traduttrice Francesca Casafina

### **PAN DI LETTERE**

Liselotte Parisi, *Petali nel fango*

In dialogo l'autrice

### **SETTENOVE**

Letizia Lambertini, *Raccontare la violenza di genere*

In dialogo l'autrice

### **SOCIETÀ EDITRICE FIORENTINA**

*Donne violate. Forme della violenza nelle tradizioni giuridiche e religiose tra Medio Oriente e Sud Asia,*  
a cura di Leila Karami

In dialogo Marianna Ferrara

### **VITA ACTIVA EDITORIA DI ACID**

AAVV, *Libera Libere. Pensieri e pratiche femministe su tratta, violenza, sfruttamento.*

In dialogo Ines Rielli



## **PERSONE/PERSONAGGE**

**3 marzo 2023 - 17.00**

**SALA TOSI**

In conduzione: **LAURA FORTINI e MARINA VITALE**

### **8TTO EDIZIONI**

Amalia Guglielminetti, *La rivincita del maschio*, a cura di Maria Vittoria Vittori

In dialogo Maria Vittoria Vittori

### **EIDOS**

Gaspara Stampa – *Poi che m'hai reso amor la libertade*, Impresa collettiva a cura di Vittoria Surian

In dialogo Vittoria Surian

### **VANDA**

Pina Mandolfo, *Lo scandalo della felicità. Storia della principessa Valdina di Palermo*

In dialogo l'autrice

### **BERTONI EDITORE**

Eliana Tribalto, *I volontari dell'alfabeto*

In dialogo l'autrice



## DI GUERRE E CONVIVENZE

3 marzo 2023 - 17.00

ZALIB | CENTRO GIOVANI

In conduzione: **BIANCA POMERANZI** e **ELEONORA FORENSA**

### EDIZIONI GRUPPO ABELE

Tamar Pitch, *Il malinteso della Vittima*

In dialogo l'autrice

### EDIZIONI DI STORIA E LETTERATURA

AAVV, *Religioni e parità di genere. Percorsi accidentati* a cura di Alessia Liroso e

Alessandro Saggiaro

In dialogo Leila Karami

### MANIFESTOLIBRI

Maria Luisa Boccia, *Pensare la guerra lottare per la pace*

In dialogo l'autrice

### SESSISMOERAZZISMO

Ilaria Boiano, Giorgia Serughetti, *Donne senza Stato. La figura della rifugiata tra politica e diritto*

In dialogo Ilaria Boiano





## "DigitALL: Innovation and technology for gender equality".

3 marzo 2023 - 19.30

SALA LONZI

Evento a cura dell'**Ambasciata del Sudafrica in Italia**.

Durante l'evento Maria Paola Guarducci e Francesca Terrenato, autrici del volume "In – Verse. Poesia Femminile dal Sudafrica", e Tasha Rodrigues, erede di Miriam Makeba in Italia, proporranno una lettura di poesie sudafricane.

Per l'occasione nella Sala Atelier verrà allestita una mostra di oggettistica artistica sudafricana.

Saranno presenti:

Ministro Plenipotenziario, Dott.ssa Mmathari Mashao

Primo Segretario: Ufficio Politico, Sig. JD Rasheleng

Sig.ra Jacqueline Mpongoshe; Ufficio Politico.



quattro marzo



## **VITE**

**4 marzo 2023 - 11.00**

**SALA TOSI**

In conduzione: **ANNA MARIA CRISPINO e ALESSANDRA QUATTROCCHI**

### **IACOBELLI**

Oria Gargano, *L'amore poderoso*

In dialogo l'autrice

### **LA LEPRE**

Lia Migale, *A Occidente del futuro*

In dialogo l'autrice

### **ORTICA**

Claudia Mazzilli, *Controcanto in Verdargento*

In dialogo l'autrice

### **OSO MELERO EDIZIONI**

Veronica Pia, *Tutto cambia, tutto rimane*

In dialogo l'autrice

### **PAN DI LETTERE**

Anna Maria Bonamore, *Rinascita*

In dialogo l'autrice



## **R/ESISTENZE**

**4 marzo 2023 - 15.00**

**ZALIB | CENTRO GIOVANI**

In conduzione: **GISELLA MODICA e FLAVIA CAPONE**

## **ALL AROUND**

Rita Mattei, Ninna Nanna

In dialogo l'autrice

## **IL SIRENTE**

Camilla Mele, Dalla parte della vertigine

In dialogo l'autrice

## **L'ORMA**

Anna Seghers, I morti dell'isola di Djal e altre leggende, traduzione di Daria Biagi

In dialogo la traduttrice Daria Biagi

## **LE COMMARI**

Arripizzari, Racconti di 14 scrittrici contemporanee, a cura di Alma Daddario

In dialogo Alma Daddario



## ESPLORAZIONI

4 marzo 2023 - 15.00

SALA TOSI

In conduzione: **PAOLA BONO** e **YLENIA SINA**

## LE ASSASSINE

Kim Jay, L'isola degli sciamani

In dialogo l'editrice e traduttrice Tiziana Elsa Prina

## LE PLURALI EDITRICE

Emilia Bersabea Cirillo, Azzurro amianto

In dialogo l'autrice

## VITA ACTIVA NUOVA

AAVV, Bestie. Femminile animale, prefazione di Alexandra Zambà, con scritti di Valeria Bianchi Mian, Martina Campi,

Ksenja Laginja, Teodora Mastrototaro, Silvia Rosa

In dialogo Alexandra Zambà

## MIMESIS

Maria Paola Guarducci e Francesca Terrenato, In – Verse. Poesia Femminile dal Sudafrica

In dialogo Maria Paola Guarducci





## **CORPI**

**4 marzo 2021 - 17.00**

**SALA TOSI**

In conduzione: **MANUELA FRAIRE** e **ANTONELLA PETRICONE**

### **66THAND2ND**

Lavinia Mannelli, *L'amore è un atto senza importanza*

In dialogo l'autrice

### **ASTERIOS ABIBLIO EDITORE**

Silvia Guerini, *Dal corpo neutro al cyborg postumano*

In dialogo l'autrice

### **DELOS DIGITAL**

Nadia Tarantini, *La diciottesima vita*

In dialogo l'autrice

### **MARLIN EDITORE**

Roberta Trucco, *Il mio nome è Maria Maddalena*

In dialogo l'autrice

### **ORTICA**

Marie-Josèphe Devillers, Ana-Luana Stoicea-Deram, *Per l'abolizione della maternità surrogata*

In dialogo Ana-Luana Stoicea-Deram



## **SOGLIE**

**4 marzo 2023 - 17.00**

**SALA LONZI**

In conduzione: **ALESSANDRA PIGLIARU e ELENA GAGLIASSO**

### **AIEP**

AAVV, Di acqua e di tempo-Of water and time, a cura di Costanza Ferrini

In dialogo Costanza Ferrini

### **BLACK COFFEE**

Gloria Anzaldù, Terre di confine/La frontiera, traduzione e curatela di Paola Zaccaria

In dialogo Paola Zaccaria

### **CAPOVOLTE**

Rahma Nur, Il grido e sussurro

In dialogo l'autrice

### **LEGGENDARIA**

Corpi reclusi, Leggendaria157/Gennaio 2023

In dialogo Mariapia Achiardi Lessi

### **SESSIMOERAZZISMO**

Pamela Marelli, Archivi dell'acqua salata. Stragi di migranti e culture pubbliche

In dialogo l'autrice





## DI ACQUA E TEMPO - OF WATER AND TIME (AIEP)

### Reading

**4 marzo 2023 - 19.00**

**SALA LONZI**

A un anno dalla sua scomparsa, il libro è dedicato a Etel Adnan, artista, poeta, filosofa, di madre greca e padre siriano, nata a Beirut, dove ha vissuto, così come egli USA e a Parigi.

Di questa grande donna il volume raccoglie aforismi, accompagnandoli dagli interventi di 33 autrici: Batool Abu Akleen (Gaza), Parwana Amiri (Afghanistan/Germania), Brunella Antomarini (Roma), Giulia Balzano (Pau, Nuoro), Maria Pace Chiavari (Rio de Janeiro), Annarita Calabrò (Milano), Annalisa Comes (Roma), Virginia Carbonelli (Roma), Alessia De Biase (Parigi), Simone Fattal (Parigi), Costanza Ferrini (Roma), Silvia Fiorentino (Ancona), Marta Fontana (Cagliari), Rosi Giua (Cagliari) Clara Janés (Madrid), Choman Hardi (Londra), Nagham Hodaifa (Parigi), Anyk Lepore (Lione 1954-Chambery 2020), Mariella Mehr (Zurigo 1947-2022), Elena Morando (San Pasquale, Gallura, Sardegna), Anna Onesti (Roma), Doke Ostle (Oxford), Costanza Quatrighio (Roma/Palermo), Cinzia Raccuglia (Milano), Margherita Riva (Cagliari), Amina Said (Parigi), Voyka Dikic Smiljanic (Sarajevo 1932-2016), Raffaella Valsecchi (Milano), Francesca Manca di Villahermosa (Cagliari), Cristina Viti (Londra), Latifa Yousef, (Gaza 1948-Il Cairo 2022).



cinque marzo



## IRAN

5 marzo 2023 - 11.00

SALA LONZI

In conduzione: **LORETTA BONDÌ, LUCIANA BORSATTI e NADIA PIZZUTI**

### **FRANCESCO BRIOSCHI EDITORE**

Le autrici iraniane della collana GliAltri

In dialogo Tiziana Buccico

### **MIMESIS**

Farian Sabahi, Noi donne di Teheran

In dialogo l'autrice

### **SCHENA EDITORE**

AAVV, Anche questa è Teheran, credetemi!, traduzione e curatela Leila Karami

In dialogo Leila Karami



## MEMORIE/MEMORIA

5 marzo 2023 - 15.00  
SALA LONZI

In conduzione: **ANNA SEGRE** e **ANNALISA CAMILLI**

### **CASTELVECCHI EDITORE**

Scrivere io, scrivere (l') altro: immagini della memoria. Studi su Christa Wolf, a cura di Daniela Padularosa  
In dialogo la curatrice Daniela Padularosa

### **MANNI**

Teresa Muratore, Naviganti. Storie e pensieri di donne e uomini appassionati e resilienti  
In dialogo l'autrice Teresa Muratore

### **ENCICLOPEDIA DELLE DONNE**

Dunya Breur, Riaffiorano le nostre vite  
In dialogo l'editrice Rossana Di Fazio

### **VANDA**

Alessandra Bocchetti, Basta lacrime. Storia politica di una femminista 1995-2000

### **VIELLA**

Paola Stelliferi, Tullia Romagnoli Caretoni nell'Italia repubblicana- Una biografia politica  
In dialogo l'autrice



## **SEX WORK/PROSTITUZIONE**

**5 marzo 2023 - 15.00**

**ZALIB | CENTRO GIOVANI**

In conduzione: **MARIA ROSA CUTRUFELLI e ENRICA RIGO**

### **ORTICA**

Sex work is not work di Baldini, Bindel, Danna, Guerini, Trucco, Vecchierelli, Vicinelli

In dialogo Luisa Vicinelli

### **ROSENBERG & SELLIER**

Giulia Garofalo Geymonat e Giulia Selmi, Prostituzione e lavoro sessuale in Italia.

Oltre le semplificazioni, verso i diritti  
In dialogo Giulia Garofalo Geymonat

### **VIELLA**

Laura Schettini, Turpi traffici

In dialogo l'autrice



## DI SESSO, GENERE, IDENTITÀ

5 marzo 2023 - 17.00

SALA TOSI

In conduzione: **CECILIA FERRARA e ELEONORA DE NARDIS**

### **BOMPIANI**

Beatrice Cristalli, Parla bene pensa bene. Piccolo dizionario delle identità

In dialogo l'autrice

### **ENSEMBLE**

Alexis Rhone Fancher, Stiletto Killer, antologia poetica a cura di M.A. Basile, traduzioni del Laboratorio di traduzione

Monteverdelegge (M.A. Basile, M. Izzi, G. Mantegazza, F. Mormile, P. Maioli, A.M.

Rava, A.M. Robustelli, J. Wilkinson),

Collana Her Kind, 2022.

In dialogo la curatrice Maria Adelaide Basile

### **TRANSEUROPA**

Floriane Pouillot, Torschlusspanik

In dialogo l'autrice

### **TUNUÉ**

Collana editoriale Ariel

In dialogo Simona Binni





## **PAS PASA PAN**

**5 marzo 2023 - 17.00**

**ZALIB | CENTRO GIOVANI**

In conduzione: **MARIA VITTORIA VITTORI e STEFANIA MARIANI**

### **CAPOVOLTE**

Mounia El Kotni e Maëlle Sigonneau, *Im/paziente. Un'esplorazione femminista del cancro al seno*

In dialogo la traduttrice Silvia Nugara

### **ELLIOT**

Patrizia D'Antonio e Raffaella Gambardella, *Donne con lo zaino. Vite in cammino*

In dialogo Patrizia D'Antonio

### **LUOGHINTERIORI**

Donatella Briganti, *Mamme M.I.A. Mamme imprenditrici allattano*

In dialogo l'autrice

### **MANNI**

Daniela Matronola, *Il mio amico*

In dialogo l'autrice



## **PATRIARCATO**

**5 marzo 2023 - 17.00**

**SALA LONZI**

In conduzione: **GIORGIA SERUGHETTI e ANNA MARIA CRISPINO**

### **FANDANGO**

Anna Maria Gehnyei, *Il corpo nero*

In dialogo l'autrice

### **LE PLURALI**

Mona Eltahawy, *Sette peccati necessari: manifesto contro il patriarcato*

In dialogo la traduttrice Beatrice Gnassi

### **MORETTI & VITALI**

Daniela Iorio, *L'arte per mano femminile. Una prospettiva personale*

In dialogo l'autrice

### **RED STAR PRESS**

Cecilia Lavatore, *Mia sorella è figlia unica. Storie di donne, di vita, di lotte e di libertà*

In dialogo l'autrice

### **TAMU**

bell hooks, *Da che parte stiamo. La classe conta*

In dialogo la traduttrice Maria Moise



## THE BLACK EMPOWERMENT

5 marzo 2023 - 19.00

ZALIB | CENTRO GIOVANI

Performance di **Anna Maria Gehnyei aka KARIMA DueG II**  
**corpo nero**



sei marzo



## **INSEGNARE COMUNITA' A SCUOLA Desiderio, differenze, relazioni: uno sguardo femminista che attraversa i saperi**

**6 marzo 2023 - 10.0018**

A cura di Leggendaria, Cara prof, SIL, Indici Paritari, Associazione Orlando, manifestolibri. Hanno collaborato Archivia e Associazione Le Altre.

Il convegno è presente sulla piattaforma S. O. F. I. A.

L'ID dell'iniziativa è 80540 le iscrizioni si chiudono il 4 marzo 2023.

Questo il link al modulo di iscrizione: <https://forms.gle/Qo4BHVAQSRvPjTE89>

Il convegno chiude la sesta edizione di Feminism | Fiera dell'Editoria delle Donne. E' stato realizzato grazie al contributo di Proteo Fare Sapere.



**H 10.00 - 13.30**  
**I corpi in classe**  
**(Sala Lonzi)**

Coordinano **Annalisa Comes, Elvira Federici**

**Lilia Bellucci**, La classe è una comunità di apprendimento

**Annalisa Comes**, Leggiamole ad alta voce: poetesse e scrittrici nel mondo

**Valia Durante, Linda Gasbarrini, Caterina Galione con le alunne Elena Attolini, Dorotea Corsi**, Un percorso di apprendimento a basso contenuto di stress

**Diana Lenzi - Giulietta Stirati**, L'inclusione di genere e di religione

**Enrica Manna**, Gli stereotipi di Ovidio

**Laura Marzi**, Accademia, didattica e formazione di genere

**Roberta Ortolano - Caterina Inesi, Patrizia Cavalli** «Le mie poesie non cambieranno il mondo»

**Monica Pasquino**, I laboratori delle differenze

**Cinzia Pennati**, Educare con la scrittura è una pratica sociale

**Samanta Picciaiola**, La poesia e il corpo: da Viviane Lamarque a Patrizia Cavalli

**Silvia Suriano con il suo gruppo di lavoro**, Il rapporto tra generazioni e le genealogie femminili



**H 14.30 - 18.00**  
**Oltrecanone**  
**(Sala Lonzi)**

Tavola rotonda condotta da **Silvia Neonato**

**Adriana Chemello**, Leggere il Canzoniere di Gaspara  
Stampa oggi

**Maria Rosa Cutrufelli**, La lingua sessuata

**Anna D'Auria**, A scuola di Costituzione con Mario Lodi

**Chiara Ingrao**, Gli stereotipi razzisti e di genere

**Loredana Magazzeni**, Nella scuola c'è la memoria di un  
paese

**Barbara Mapelli**, Cambiare i libri di testo

**Assia Petricelli**, Relazioni di tutt'altro genere

**Antonella Petricone, Monica Di Bernardo, Barbara**

**Perrini**, A-margine: decostruire i libri di testo

**Barbara Piccolo**, La lettura va nel futuro

**Elisabetta Serafini**, Un altro genere di storia



**H 14.30 - 18.00**  
**Tessere reti**  
**(Sala Tosi)**

Tavola rotonda condotta da **Simona Bonsignori**

**Alessia Barbagli**, La valutazione è un procedere collettivo

**Marta Bonafoni**, Il territorio e la scuola con la forza delle donne

**Gaja Cenciarelli**, Studenti-docenti: una relazione indispensabile

**Patrizia Danieli**, A caccia di stereotipi

**Marika Marianello**, Uno spazio-mondo contro la militarizzazione dei saperi e la violenza patriarcale

**Lucia Paciaroni**, Testimonianze e avventure delle maestre marchigiane dal dopoguerra

**Barbara Piccininni**, I gruppi femministi e i movimenti per la scuola

**Claudia Pratelli**, Educare alla cittadinanza

**Francesca R. Recchia Luciani**, Alleanze di genere



in sintesi

tre marzo



<i>Ora</i>	<i>Sala</i>	<i>Evento</i>
15.00 - 17.00	SALA TOSI	INAUGURAZIONE: CON LE ORGANIZZATRICI INTERVIENE PARISA NAZARI
17.00 - 19.00	SALA LONZI	FORME DELLA VIOLENZA
17.00 - 19.00	SALA TOSI	PERSONE/PERSONAGGE
17.00-19.00	ZALIB   CENTRO GIOVANI	DI GUERRE E DI CONVIVENZE

quattro marzo



<i>Ora</i>	<i>Sala</i>	<i>Evento</i>
11.00-13.00	SALA TOSI	VITE
15.00-17.00	ZALIB   CENTRO GIOVANI	R/ESISTENZE
15.00-17.00	SALA TOSI	ESPLORAZIONI
17.00-19.00	SALA TOSI	CORPI
17.00-19.00	SALA LONZI	SOGLIE
19.00-20.00	SALA LONZI	READING DEL VOLUME DI ACQUA E DI TEMPO

cinque marzo



<i>Ora</i>	<i>Sala</i>	<i>Evento</i>
11.00-13.00	SALA LONZI	IRAN
15.00-17.00	SALA LONZI	MEMORIE/MEMORIA
15.00-17.00	ZALIB   CENTRO GIOVANI	SEX WORK/PROSTITUZIONE
17.00-19.00	SALA TOSI	DI SESSO GENERE IDENTITÀ
17.00-19.00	ZALIB   CENTRO GIOVANI	PAS PASA PAN
17.00-19.00	SALA LONZI	PATRIARCATO
19.00-20.00	ZALIB   CENTRO GIOVANI	ANNA MARIA GEHNYEI AKA KARIMA DUEG IL CORPO NERO - PERFORMANCE: THE BLACK EMPOWERMENT.

sei marzo



## Convegno

### INSEGNARE COMUNITA' A SCUOLA

Desiderio, differenze, relazioni: uno sguardo femminista che attraversa i saperi

<i>Ora</i>	<i>Sala</i>	<i>Evento</i>
10.00-13.30	SALA LONZI	I CORPI IN CLASSE
14.30-18.00	SALA LONZI	OLTRECANONE
14.30-18.00	SALA TOSI	TESSERE RETI

**CONTATTI:**  
**FEMINISMFIERA@GMAIL.COM**